会議所ニュース

奈良

8 2006 No.455

4 なら企業散策70
「地域店からブロードバンドビジネスを」 (有)ホクワ電器

6 奈良まほろばソムリエ検定
「奈良まほろばソムリエ検定」事務局だより

10 時代の風を読む

18 海外こぼれ話

19 流行ものから見えるもの

特集 11 がんを予防するには ～標準治療と最新技術～ (第3回／全4回)

7 相談所いんふぉめーしょん

8 奈良市コーナー

14 情報掲示板
□生活習慣病健診のご案内
□わかくさ共済加入促進キャンペーン実施中!
□会議室利用のご案内
□国民生活金融公庫からのお知らせ

〈今月号の折込み〉
- 生活習慣病健診のご案内
- CLUB CCI入会キャンペーン
- 定例金融相談のお知らせ
- 税務相談会のお知らせ
- シニアアドバイザーセンターのお知らせ
- 第188回 大和とくとく朝市
- 県青連広報紙「青穹」

特集

自転車(軽車両)と道交法

～意外と知らない 自転車の交通ルール～



THE NARA CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

昭和48年7月2日第三種郵便物認可　平成18年8月10日発行　第455号(毎月1回10日発行)　http://www.nara-cci.or.jp/

奈良会議所ニュース／四五五号（昭和四十八年七月二日第三種郵便物認可）　十八年八月一〇日（毎月一回一〇日）発行　発行所／奈良市登大路町三十六番地二　編集責任者／内野典英　印刷所／(株)明新社　一部五〇円（購読料は会費に含む）

〈ナント〉

ビジネスローン

NANTO Business Loan

様々なビジネスチャンスに
活用できる各種ビジネス
ローンを提供します。

〈ナント〉ビジネスエールR
ゆとりの資金計画で
安心経営!
無担保で 最高3,000万円 ご融資!

〈ナント〉ビジネスエールS
個人事業主の方にも
おすすめ!
無担保で 最高500万円 ご融資!

〈ナント〉クイック・ファンド
スピーディーなご融資が可能!
Quick Judge
Quick Loan
無担保で 最高1,000万円ご融資!

〈ナント〉TKC戦略経営者ローン
ビッグな融資で
しっかり
サポート
TKC
無担保で 最高2,000万円 ご融資!

くわしくは窓口または〈ナント〉ビジネスセンターまでお問い合わせください。

〈ナント〉ビジネスセンター 0120-712-440 (ナントにしよう)
受付時間／平日9:00～17:00
携帯電話からもつながります。

NANTO 南都銀行

目　次

THE NARA
CHAMBER OF COMMERCE & INDUSTRY NEWS

8

特集 ● 自転車（軽車両）と道交法……2
～意外と知らない 自転車の交通ルール～

● なら企業散策 第七十回……4
㈲ホクワ電器

● 奈良まほろばソムリエ検定……6
「奈良まほろばソムリエ検定」事務局だより

特集 ● がんを予防するには（第3回／全4回）……11
～標準治療と最新技術～

● 相談所いんふぉめーしょん・マルケイ資金融資……7

● PET検診事業を始めました！～会員料金でPET検診を受診いただけます～……8

● 奈良市コーナー／財団法人奈良市勤労者福祉サービスセンター会員募集!!……9

● 情報掲示板……14
□ 生活習慣病健診のご案内
□ わかくさ共済加入促進キャンペーン実施中！
□ 会議室利用のご案内
□ 国民生活金融公庫からのお知らせ……15

● 連載読み物
□ 時代の風を読む……10
□ 海外こぼれ話・サラリーマン川柳……18
□ 流行ものから見えるもの・日商クイズ　ナンバープレイス……19
□ 女性会だより・CLUB CCIのご案内……12
□ 友好倶楽部だより・青年部だより……13
□ 経済指標……16
□ 公告・新会員紹介・求職者情報・事務局日誌……20



【表紙】〔蓮〕（玄奘三蔵院）　撮影・文／森本　康則

スイレン科でその美しい花は芙蓉といわれ、美人にたとえられました。
原産国のインドでは5千年前に造られたとされる蓮の女神像が発見されています。
中国では詩経はじめ多くの文献で賞賛され「泥沼の中から生えるが、泥に染まらず」と君子に例えられました。
奈良時代、宮中では蓮の花を鑑賞する宴が催され「蓮葉の宴」（後に「観蓮の宴）」と言っていたそうです。
昭和26年、大賀一郎博士が千葉県検見川の泥炭層下約4mの青泥層より3粒の古蓮種子を発見し播種（はしゅ）、一粒がよく育ち翌年7月開花、種子は推定2千年前と断定、現在各地に配布され2千年の時を経て今も花を咲かせています。

NTT西日本 "光"ひろがる、ひびきあう。
最大100Mbpsの超高速インターネットアクセスサービス
平成17年9月下旬より順次サービス開始!
超高速 光インターネット 接続
ハイクオリティ テレビ電話
フレッツ 光プレミアム
予約受付中
安心のセキュリティ
テレビで ブロードバンド 映像
※別途コンテンツプロバイダとのご契約が必要になります。
「ひかり電話」とのセットでますます便利!!
お申込み・お問合わせは 局番なしの116
携帯電話・PHSからは 0800−2000116
NTT西日本 奈良支店 《受付時間》 午前9時～午後9時 ※土曜・日曜・祝日も休まず営業しております。
NTT西日本収容ビルからお客さま宅までを複数のお客さまにて共有する、上り下り最大1Gbpsで接続するベストエフォート型サービスです。
※お客さま宅に設置する回線終端装置の技術規格は最大100Mbpsとなります。
※ご利用形態などにより、実際の通信速度は異なることがあり、必ずしも最大速度を保障するものではありません。
（提供エリアについて） 「フレッツ光プレミアム」の提供エリアについては「Bフレッツ」提供中の同一エリアへ順次拡大していきます。提供地域であっても、設備状況によりご利用になれない場合がございます。



人材派遣はパソナ
PASONA
● 人材派遣
● 新卒派遣
● 人材紹介
● 再就職支援
ホームページ http://www.pasona-kyoto.co.jp
株式会社パソナ京都 奈良支店
〒630-8241 奈良市高天町48−5 恵和ビル
TEL 0742−24−1010
FAX 0742−24−0700

わたしたちができる環境づくり
ISO 14001 JQA-EM2283
自然との共存を図りながら
限りある資源を大切に使い
環境を守っていく
私たちは時代に役立つ企業であり続けたいと考えます
KYODO SEIHAN PRINTING KSP
共同精版印刷株式会社
本　社：〒630-8013 奈良市三条大路2丁目2-6 TEL 0742-33-1221㈹ FAX 0742-33-7035
大阪支社：〒542-0082 大阪市中央区島之内1丁目12-3 TEL 06-6271-7951㈹ FAX 06-6271-7954
東京支社：〒116-0014 東京都荒川区東日暮里5丁目6-4 TEL 03-3802-4741㈹ FAX 03-3802-4740

印刷・イベント・IT
セールスプロモーション・ノベルティ
M.P.S +RGB PRINTING
ISO 14001 JQA−EM2020



私たち旧明新印刷㈱は
平成16年10月、創業130周年を機に
㈱明新社に社名変更致しました。
MEISHINSHA
株式会社 明新社
本　社 630-8141 奈良市南京終町3丁目464番地 TEL 0742-63-0661(代) FAX 0742-63-0660
大阪営業所 543-0001 大阪市天王寺区上本町6丁目6番1号 TEL 06-6771-4501(代) FAX 06-6773-0492
もちいどの店 630-8217 奈良市橋本町36番地 TEL 0742-23-3131(代) FAX 0742-26-0093
E-Mail info@meishin.co.jp
URL http://www.meishin.co.jp

特集

罰金は、自動車だけじゃない!

自転車（軽車両）と道交法

～意外と知らない　自転車の交通ルール～

幼児から高齢者まで容易に利用できる乗物「自転車」。しかし自転車にもきちっとした交通ルールがあります。

自転車は、道路交通法上「軽車両」という車両であり、自動車やバイクと同様に、「車両の運転」に当たり、違反者には罰金・科料が科せられます。

自転車は「車両」です。

自転車は道路交通法上（以下「道交法」という。）「車両」です。

「車両」とは、自動車・原動機付自転車・軽車両及びトロリーバスのことです。

（道交法第二条第八号）

「軽車両」とは、自転車・荷車その他人若しくは動物の力により、又は他の車に牽引され、かつ、レールによらないで運転する車（そり及び牛馬を含む）であって、身体障害者用の車いす、歩行補助車等及び小児用の車以外のことです。（道交法第二条第十一号）

従って、自転車は道交法上は軽車両であり車両に該当しますので、自転車乗車中は歩行者としての扱いを受けることは出来ません。

自転車はどこを走る?

車両は、歩道又は路側帯と車道の区別のある道路においては、車道を通行しなければなりません。（道交法第十七条第一項）

また、軽車両である自転車は、道路の左端に寄って通行しなければならない旨規定されています。（道交法第十八条第一項）

よって、自転車は原則として道路を走行する場合には、道路の左端によって走行しなければなりません。しかし、道路標識等により「自転車通行可」とされている場合に限って、自転車はその歩道を通行することが出来ます。（道交法第六三条の四）



自転車の法定制限速度は?

道交法第二二条の規定を受けて同法施工令第十一条において、自動車及び原動機付自転車の法定制限速度がそれぞれ六十キロメートル毎時、三十キロメートル毎時と規定されています。

しかし、自転車は車両であるものの自動車又は、原動機付自転車ではないことから、この条文の適用を受けませんので、道路交通法上、自転車には法定制限速度の規制がないことになります。

但し、自転車は、当該歩道の中央から車道寄りの部分（道路標識等により通行すべき部分が指定されているときは、その指定された部分）を徐行しなければならず、また、自転車の進行が歩行者の通行を妨げることとなるときは、一時停止しなければならないと、「自転車通行可」の歩道における自転車の通行速度と方法について規定があります。

（道交法第六三条の四第二項）

またこの他に、車両等の運転者の安全運転義務として「当該車両等のハンドル、ブレーキその他の装置を確実に操作し、かつ、道路、交通及び当該車両等の状況に応じ、他人に危害を及ぼさないような速度と方法で運転しなければならない」と規定され、軽車両である自転車も安全な速度と方法で運転することが義務付けられています。

（道交法第七〇条）

自転車の違反と罰則知っていますか?

●自転車の通行方法は、道路交通法で規定されています。危険な乗り方はしないように注意しましょう。

法…道路交通法　令…道路交通法施行令　細則…奈良県道路交通法施行細則

(1)酒に酔って乗っていると

★飲酒運転の禁止★
法六五条…3年以下の懲役または50万円以下の罰金

誰でも酒気を帯びて車両等（自転車を含む）を運転してはいけません。

(2)二人乗りをしていると

★乗車人員制限違反★
法五七条第二項　細則十三条…2万円以下の罰金または科料

この場合、16歳以上の者が、安全な乗車装置に6歳未満の幼児1人を乗せているとき、またはひも等で背負っているときは、かまいませんが、バランスを失うおそれがあるので注意しましょう。

(3)片手、手放し、携帯電話使用傘さし運転をすると

★運転者の遵守事項違反★
法七一条細則十五条…5万円以下の罰金

傘をさしたり、運転中に携帯電話を使用したり、物を手に持つ等、運転の視野をさまたげ、または安定を失うおそれのある方法で自転車、バイク等を運転してはいけません。

(4)信号を無視したり、踏切で一時停止をしなかったら

★信号無視★
法七条…3か月以下の懲役または5万円以下の罰金
★踏切の一時停止違反★
法三三条…3か月以下の懲役または5万円以下の罰金

(5)夜、ライトをつけないと

★夜間の無燈火★
法五二条　令八条　細則十二条…5万円以下の罰金

車両等は（自転車も含む）夜間道路で前照灯、尾灯などの燈火をつけなければいけません。

(6)二台横に並んで走っていたら

★並進の禁止★
法十九条…2万円以下の罰金または科料

自転車は2台、3台と横に並んで通行してはいけません。他車の通行をさまたげたり、交通事故に遭うおそれがあります。道路の左端を縦に一列で通りましょう。ただし、標識等で認められたところは並んで走ることができます。

少年が2人乗りで、警報機を無視して踏切内に入ったため、自転車と列車がぶつかるという事故が発生しました。幸いにも自転車が列車に巻き込まれたのみで、少年にケガはありませんでしたが、少年は「過失往来危険罪（刑法第二九条）」で検挙されました。このように、悪質なものについては、自転車であっても検挙措置がとられます。（県外）

自転車は、車の仲間です。責任ある行動を!!

自転車運転Q&A

Q1　幼児を自転車に乗せる場合には何人まで乗せることができますか。

A1　自転車の乗車定員については、道路交通法第57条第2項の規定を受けて、都道府県公安委員会が定めることになっています。

自転車の定員は1人（運転者以外の者を乗車させないこととなっている）ですが、16歳以上の運転者が幼児用座席を備えた自転車を運転するときには、幼児1人を乗車させることができます。また、幼児用座席を備えていない場合には、運転者が子守バンド等により確実に幼児を背負わなければなりません。なお、一般的には幼児とは6歳未満をいいます。

Q2　自転車も歩道を走れますか。

A2　道路標識等により「自転車通行可」と指定された歩道でのみ通行が可能です。



この場合に、歩行者の通行を妨げる恐れのある場合は一時停止することとなっています。つまり歩行者優先です。

なお、標識等により指定された歩道において通行する場合には、歩道の車道寄りの部分（歩道に白線と自転車の表示がある場合はそれによって指定された部分）を徐行することとなっております。

Q3　自転車の「ベル」はつけなくてもよいのですか。

A3　安全のため自転車にベル（警音器）をつけて下さい。

道路交通法第71条第6号に「道路又は交通の状況により、公安委員会が道路における危険を防止し、その他交通の安全を図るために定める事項」として、都道府県公安委員会規則によって「警音器の整備されていない自転車を運転しないこと。」と定められています。

なお、放置自転車は、「自転車の安全利用の促進及び自転車等の駐車対策の総合的推進に関する法律」に基づき、市区町村等によって、整理、撤去等される場合があります。

Q4　自転車から物を投げる人がいますが、罰則はないのですか。

A4　道路交通法第76条により、道路において進行中の自転車から物を投げることは禁じられています。罰則は5万円以下の罰金になります。

Q5　自転車を駅前などに放置する行為は許されますか。

A5　自転車を放置することは、街の美観を損ねたり、交通の妨害となるばかりではなく、災害時等に緊急自動車の通行を妨げたりして大変危険なものです。

自転車を駐車するときは、自転車用駐車場（駐輪場）等にきちんとおいて下さい。もちろん歩道上にはみ出して駐輪すると、歩行者の通行を妨げることになり危険ですからやめて下さい。

Q6　自転車と歩行者の事故、警察に届け出るべきでしょうか。

A6　人の死傷や物の損壊があった場合は警察に届け出なければなりません。

道路交通法では、自転車は車両となります。免許制度はありませんが車両運転者としての義務は課せられています。



なら企業散策 70

㈲ホクワ電器

「地域店からブロードバンドビジネスを」



↑(有)ホクワ電器　代表取締役 井上　敏也 氏

Q1 創業のきっかけを教えてください。

元々は父親が吉野で電気店を営んでいたのですが、松下商学院を出た後、富雄にある電器店に研修に行きました。その後、支店として現在の店の店長を任され、そのままフランチャイズで独立しました。今は西登美店と高の原店の二店舗を経営してます。

今の仕事は、ただ父親が行なっていたから、というのではなく、やはり人と接するのが好きだからやっているのだと思います。「商売」が好きなんでしょうね。今の店は地域密着店ですから、その分お客様と接する機会も多いです。

Q2 事業へのこだわりは何ですか。

一番のこだわりは「あなたが楽しいと私は嬉しい」です。顧客満足、業界用語でCS＝customer satisfactionと言いますが、いかにお客様が満足してくれるかですね。昔は松下幸之助氏の水道哲学という、貧富の差に関係なく全国に電器製品を普及させるという哲学がありましたが、今はリフォームやオール電化、それと2011年からデジタル放送が始まるうえでデジタルテレビをどれだけ普及させていくかを考えています。

地域店の良さというのは、やはり近くて便利なところです。どれだけ対応を早くするか、なども重要になってきます。地域店の場合は、商品の値段とその商品に対するサービスの値段がくっついていると考えてもらえればいいと思います。いかにお客さんの悩み事やお困りごとを解決できるか、ですね。電器製品以外のことで困っているお客様がいらっしゃったら、当店でできることがあれば手助けしてあげたいと思っています。

中小の小売業ではどこの業界でも同じだと思いますが、お客さんの平均年齢は65歳といわれています。やはり量販店に行けない方やインターネットを利用できない方が来られるのだと思います。ですが、その年代のお客様にだけ満足していただくのではなく、もっと次世代を担う若者に色んなものを提案したいと考えています。そんな先の話ではありませんが、テレビがブロードバンドとなり、インターネットができる時代になったとき、インターネットの接続料だけで安価に学習できるシステムがあればどうだろうか、と考えています。その一環として現在、e-learningという、インターネットで勉強したり資格を取得できる事業を手がけ始めまして、全国へ事業展開の説明をしに行ったりしています。



↑店舗内に並んだデジタル家電

Q3 今、一番力を入れていることは何でしょうか。

本業の方では、デジタルテレビとエコキュートのオール電化の普及です。オール電化に変えられる方は多いです。地球環境に貢献することですし、国もエコキュートの設置に関しては補助金を出してくれています。

また、地上デジタル放送対応テレビも、一時に比べたら大分安くなりました。配信地域も、去年までは50％くらいだったのが今年には70％にまで拡大しました。デジタル事業の成功のためにも、早め早めの買い換えをお願いしたいですね。ただ、接続など色々と複雑なので、そういった点でのフォローを十分にしていきたいと思っています。

ブロードバンドビジネスの方は事業者募集をしている最中です。去年から始めて、約4000件の事業者に参加してもらっています。最終目標は10000件と考えています。日本の教育を変えたいという志のある方には、ぜひお問い合わせをしていただきたいです。e-learningは現在でも行なっているところはありますが、それはどちらかというと生活に余裕のある方向けで、我々が考えているのはローコストで導入でき、塾に行けないような子供でも平等に教育を受けられるようなシステムです。これが所得格差、地域格差、をなくすきっかけになればいいと思っています。

Q4 これからの展望についてお聞かせください。

誰からも信頼されるような、地域を喜ばせられるようなお店にしていきたいです。太く短くではなく、細く長く、ずっと続けていけるよう努力していきたいです。地域密着店といっても、高齢のお客様ばかりでなく、若いお客様にも利用していただけるような店でありたいです。そして将来的には、ユビキタスネットワークの事業に関われるような会社にしたいと思っています。

Q5 商工会議所への要望をお願いします。

地域店としてやはり運転資金などが気になるところなのですが、金融機関とスムーズに交渉できないときがあります。そういった時に商工会議所に間に入ってもらって、金融機関への橋渡しをお願いしたいです。

それと、最近始まった駐車禁止違反取締法ですが、大手の運送会社はセンターを作るなどして何とかしているようですが、我々個人店ではそうもいきません。これからもっと監視が厳しくなってきたとき、配送や修理に訪れた先で駐車ができないという事態も起こってくると思います。ですから、奈良の商用車にはステッカーを貼って、それが貼ってある車は30分間駐車できる、などの対策を商工会議所の方から提案していただけないでしょうか。一般の車の方から苦情が出ないような、きちんとした公平な対策をお願いしたいと思います。



↑西登美ケ丘店



事業所概要

■事業所／㈲ホクワ電器
■代表者名／井上　敏也
■所在地／奈良市西登美ヶ丘3―22―19
■従業員数／15名（パート含む）
■業務内容／家電品小売・リフォーム

取材協力
奈良女子大学新聞「はいんず」編集部　田中　久恵

読者プレゼント



プレゼント

今回取材させていただきましたホクワ電器様より、「携帯電話ハンズフリーカーキット」を3名様にプレゼントさせていただきます。
ご希望の方は住所、氏名、年齢、事業所名、電話番号、をご記入の上、下記宛先までご応募ください。(8/20消印有効)

〒630-8586　奈良市登大路町36－2
奈良商工会議所「なら企業散策(8月号)プレゼント」係まで

※当選は賞品の発送をもってかえさせていただきます。
※応募の際にご記入いただきました情報は、プレゼントの抽選及び賞品発送を利用目的とし、応募者の同意なしに第三者に開示・提供することはありません。

奈良まほろばソムリエ検定

奈良大和路に関する文化・歴史検定の実施について

「奈良まほろばソムリエ検定」事務局だより

奈良検定特別委員会事務局

奈良まほろばソムリエ検定（通称奈良検定）の実施要項が決まりました。

去る七月二十六日当所において、西口会頭をはじめ、豊澤、松岡、坂本副会頭により、八社の報道機関の参加のもと、記者発表を行ないました。実施要項は次の通りです。

奈良まほろばソムリエ検定
―通称・奈良検定―
平成18年度　第1回　実施要項

◆「奈良まほろばソムリエ検定」とは？

奈良ファンや奈良に精通している方々を認定するための検定です。

価値ある観光資源を持つ奈良をより多くの人に理解していただく一方、奈良を訪れる皆さんに、そのすばらしさを伝えることができる人材の育成を目指します。

◆認定ランクと要件

☆奈良通2級　奈良県の歴史や文化について基本的なレベルを有する。（公式テキスト内からおよそ9割以上出題）

☆奈良通1級　奈良県の歴史や文化について高度な知識レベルを有する。（公式テキスト内からおよそ7割以上出題）

☆奈良まほろばソムリエ
奈良県の歴史や文化について専門的な知識レベルを有し、奈良大和路の語り部として、県民や観光客にその魅力を発信することができる。

◆受験資格

指定する会場で受験可能な方であれば、年齢、性別、国籍、学歴等は問いません。

ただし、「奈良通1級」、「奈良まほろばソムリエ」は次の要件が必要です。

☆奈良通1級　「奈良通2級」合格者であり、一定の指定体験学習を受講した者。

☆奈良まほろばソムリエ
「奈良通1級」合格者であり、一定の指定体験学習を受講した者。

よって、本年度は「奈良通2級」のみの実施となります。

◆出題範囲

歴史、自然、神社仏閣、名所旧跡、年中行事、伝統文化、伝統工芸、観光見所など、奈良県の歴史や文化、観光に関する事項全般。

◆実施日程

検定実施日	平成19年1月14日(日)
検定時間	奈良通2級　午前10時～（制限時間90分） 奈良通1級　午後1時～（制限時間90分）
申込み期間	平成18年11月1日(水)～30日(木) ※郵送は12月4日(月)必着
申込み方法	次のいずれかの方法でお申し込み下さい。 ①インターネット申込み ○奈良商工会議所のホームページからお申込みください。 ※検定料は、クレジットカード払いとなります。 ②郵送申込み ○検定料を、専用の用紙を使用し、銀行振込でお支払いください。 ○所定の申込書に必要事項を記入し、振込証を同封のうえ、専用封筒で投函してください。 ※所定の申込書一式は、8月下旬以降配布予定

◆検定料

奈良通2級　3，150円（税込）

◆検定会場

奈良市内の大学を予定（会場の都合により変更する場合もあります。）

・奈良女子大学・奈良教育大学
・帝塚山大学・奈良大学

◆出題形式

☆奈良通2級・奈良通1級
マークシート択一式で100問以内、検定時間90分

☆奈良まほろばソムリエ　記述式を予定

◆合格基準

全てのランクについて100点満点とし、それぞれ70点以上で合格。

◆公式テキストブック

「奈良まほろばソムリエ検定公式テキストブック」
～奈良大和路の歴史と文化～
監修　網干善教　奈良商工会議所　編
発行　山と渓谷社　価格2，100円（税込）
8月下旬に全国の書店で販売予定
（奈良商工会議所で幹旋、販売いたしますのでお問い合わせ下さい。）

◆認定支援セミナーの開催

「奈良通2級」受験者を対象としたセミナーを、11月下旬から12月上旬にかけて、1日コースで複数回開催する予定です。詳細は8月下旬に配布する募集要項同封の案内書兼申込書に記載いたします。

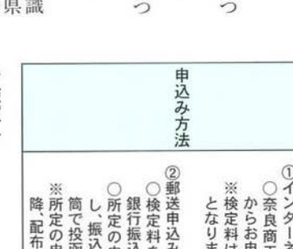
◆体験学習プログラムの提供について

単なる知識の習得だけでなく、様々な体験を通じて、奈良の良さを理解してもらうために、検定合格者を対象に、体験学習プログラムを提供いたします。

なお、体験学習の履修が「奈良通1級」、「奈良まほろばソムリエ」の受験要件となりますので、「奈良通2級」と「奈良通1級」合格者には、合格証送付時に案内を同封いたします。

◎◎問い合せ◎◎
〒630－8586
奈良市登大路町36番地の2
奈良商工会議所　奈良検定事務局
TEL0742－26－1666
（9：00～17：00、土・日祝日休み）

（七月号正解　③身代わり申）

寛ぎを求めて、
より充実して…
宝来温泉
（露天風呂併設）
ヘルシーな料理で古代に浸りたい。
宮廷料理 天平の宴®

政府登録国際観光旅館
奈良パークホテル
〒631－0845　奈良市宝来4丁目18番1号（阪名道路沿い）
TEL0742－44－5255(代)
政府登録国際観光レストラン
大和料理 萬佳
奈良パークホテル内
TEL0742－43－5030
ホームページ　http://www.kotonara.co.jp

上林化学株式会社
上林石油株式会社
代表取締役社長　上林安彦
本社　奈良市三条大路2丁目1－62
TEL 0742－33－2021（代表）
FAX 0742－35－0431

相談所インフォメーション

中小企業等特許先行技術調査支援事業について

特許出願をされ審査請求をするか迷っている方、これから特許出願をされる方は必見です！

時間とコストをかけて開発した技術でも、先行技術が存在すれば審査の段階で拒絶され、権利を取得することができません。この制度を利用することにより、審査請求する前に無料で先行技術文献を調査することが出来ます。

☆事業の内容

中小企業・個人の方からの特許出願について、出願人本人の依頼に応じて、特許庁から委託を受けた民間調査事業者が無料で先行技術調査を行い、調査の結果を送付されます。

☆対象となる特許出願

平成16年4月1日以降に出願した特許出願であって、出願番号が付与されており、まだ審査請求を行っていないもの。

ただし、次の特許出願は対象外となります。

①国際特許出願（特許協力条約に基づく国際出願で日本を指定国とした特許出願）
②審査請求期間の満了まで2ヶ月未満の特許出願
③特定登録調査機関に先行技術調査を依頼した特許出願
④過去に本支援事業による先行技術調査を依頼した特許出願（※1）

（※1）　1つの特許出願に関し複数の調査事業者に対して本支援事業利用による調査依頼を行ったり、1つの出願に関し同一の調査事業者に複数回の調査依頼を行ったりすることはできません。

☆依頼できる方

特許出願の出願人本人であり、かつ、中小企業（※2）または個人の方に限ります。

（※2）　本支援事業における中小企業とは次の表1に示す従業員の基準を満たす企業、あるいは、表2に示す資本金等の基準を満たす企業です。

表1　業種毎の従業員数の基準

a	製造業、建設業、運輸業その他の業種（b及びc～eを除く）	三百人以下
b	小売業	五十人以下
c	卸売業又はサービス業（ソフトウェア業、情報処理サービス業を除く）	百人以下
d	旅館業	二百人以下
e	ゴム製品製造業（自動車又は航空機用タイヤ及びチューブ製造業並びに工業用ベルト製造業を除く）	九百人以下

表2　業種毎の資本金（又は出資の総額）の基準

a	製造業、建設業、運輸業その他の業種（b及びc～eを除く）	3億円以下
b	小売業又はサービス業（ソフトウェア業及び情報処理サービス業を除く）	五千万円以下
c	卸売業	1億円以下

☆依頼が可能な期間

平成19年2月28日迄（予算の都合で早期に終了することがあります。）

☆依頼可能件数

本支援事業の利用件数は1依頼者あたり20件までとなります。

☆調査結果

調査結果の送付の際は、以下の書類が郵送されます。

①報告書
②受領書
③先行技術文献の公報全文の印刷物
④アンケート用紙

この事業に関する問い合わせ先
特許庁総務課中小企業等支援班
電話03－3581－1101

この記事に関する問い合わせ先
奈良商工会議所中小企業相談所まで
電話0742－26－6222

■小規模事業者の皆様へ

マルケイ資金融資のご・案・内

安心して借りられる“無担保・無保証人”で国民生活金融公庫が融資を行う国の制度です。

常時使用する従業員が20人以下の法人・個人事業主の方
（商業・サービス業にあたっては5人以下）

国が行っている小規模企業施策の一つですから、金利は低利です。

返済は運転資金5年以内設備資金7年以内です。

お問い合わせ
当所中小企業相談所
TEL26－6222（代表）

貸付限度額
550万円＋別枠450万円

金利
年2.35%です
（7月12日現在）

PET検診事業を始めました！

～会員料金でPET検診を受診いただけます～

PET検査とMRIやCT、血液検査の併用により精度の高い診断が可能

当所では8月1日より会員の皆様を対象に「メディカルプラザ薬師西の京」でPET検診を会員料金で受診いただけるサービスを提供させていただきます。

コース及び料金・検査内容等は下記のとおりです。

◎PET検査とは…
注射1本、あとは寝ているだけ。全身の検査が1回で

PETとは、PositronEmissionTomographyの略で、ポジトロン（陽電子）を放出するアイソトープで標識された特殊な薬剤を腕の静脈に注射し、薬剤が全身にいきわたるまで約80分程安静にします。（安静時間が長いほど、高精度の画像が得られます）あとはPET装置の中で約20分横になっているだけで、苦痛も騒音も伴わず、高精度な検査を全身に一度で施すことが可能です。ガン予防に新しい時代を開く、注目の検査です。

各コースの料金・検査内容

コース名	会員料金	一般料金	検査項目															
					CT		MRI			MRA		超音波検査						
			PET ※1	血液検査 ※2	胸部	腹部	全身スクリーニング	骨盤部	頭部	頭部	頸部	頸動脈	心臓	腹部	乳房	マンモグラフィー	安静心電図
PET FIRSTコース	70,000	75,000	●														
PET／MRIコース	90,000	95,000	●				●	●									
愛煙家コース	90,000	95,000	●	●	●												
PET トータルコース	160,000	170,000	●	●	●	●	●	●	●				●	●			●
PET ブレインコース	113,000	120,000	●						●	●	●	●					
レディースコース	140,000	150,000	●	●			●	●	●					●	●	●	

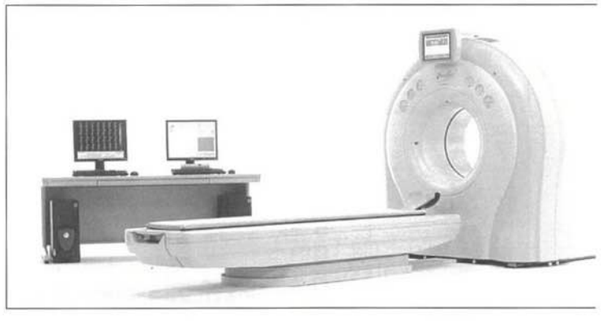
※1　PET検査は、頭頂部から大腿部までを撮影いたします。（他の施設はほとんどが眼の下から恥骨までが主流です）
※2　「腫瘍マーカーセット」…一般生化学検査・がんマーカー8項目　胃ペプシノーゲン検査・尿検査・便潜血検査（2日法）を含んだ精密検査です。
※オプション検査あり。詳細はお問合せ下さい。

Q&A

Q どんな種類のガンが分かりますか？
A 多くのガン検診に有効です。しかも一度に全身がチェックできます

Q PET検査とMRI、CT検査との違いはなんですか？
A MRI、CTは臓器の形態を画像化する検査で、PET検査は臓器の局所機能や代謝（悪性度）を画像に描出し、診断する検査です。





◎対　象
当所会員事業所の事業主・従業員およびご家族の方

◎受診機関およびPETに関するお問合せ
メディカルプラザ薬師西の京
奈良市七条町九五―一
TEL 0742(35)1215
FAX 0742(35)1216

◎本検診事業及び申込お問合せ
奈良商工会議所会員サービス課
TEL 0742（26）6222

奈良市コーナー

財団法人奈良市勤労者福祉サービスセンター会員募集!!

奈良市勤労者福祉サービスセンターは、中小企業に働く勤労者の福祉の向上と生活の安定を図り、明るく楽しい職場づくりの発展に寄与するため、奈良市内の会社・工場・商店などで働く勤労者と事業主の方々を対象に、福利厚生事業を行う団体として、奈良市の出資による財団法人組織として運営しております。

《福利厚生事業》

＊レクレーション
会員相互及び登録家族、または職場のコミュニケーションづくりのために、日帰りバスツアー、ゴルフコンペ等、低料金で参加できる事業を計画し実施しています。

＊宿　泊
気軽に安く利用していただけるように、全国各地の施設と割引利用協定を結んでいます。また、安価で旅行を楽しんでいただくために旅行社（奈良交通・トップツアー・近畿日本ツーリスト・日本旅行・農協観光・JTB・名鉄観光）と提携を行っています。旅行された方には、宿泊利用補助金も支給しています。

＊レジャー施設利用補助
映画館、テーマパーク（東京ディズニーリゾート・ユニバーサルスタジオジャパン）、遊園地（鈴鹿サーキット・ナガシマスパーランド・志摩スペイン村・ひらかたパーク・アドベンチャーワールド・エキスポランド）等の利用補助を行っています。

＊スポーツ観戦等
プロ野球観戦、サッカー観戦、ゴルフショットカード（佐保ゴルフ・グリーンチャレンジゴルフ・東九条ゴルフ・高の原ゴルフ）の斡旋をしています。

＊食事・ショッピング等
グルメカード・食事券・薬品・ハムギフトの斡旋。また、特定指定店、協定割引施設を利用される場合、会員証の提示で割引優待の特典を受けることができます。

《給付事業》
会員及び登録家族の方で、お祝いごとやお見舞いごと等があった場合に給付金が支給されます。

《健康管理事業》

＊人間ドッグ・定期健康診断等
いきいきと楽しく暮らすためには、何よりも健康が第一。会員の健康管理のため、医療機関（奈良公園中央病院・西奈良中央病院・大倭病院）での人間ドッグと定期健康診断受診補助（病院はどこでも可）を行っています。その他、ならやま温水プール、西部生涯スポーツセンター利用回数券、入浴回数券（ゆらの湯・やまとの湯・極楽湯）の斡旋を行っています。

《貸付斡旋事業》

＊各種ローンの斡旋・補助
会員の皆様のちょっとした出費に備え、各種ローンの斡旋をし、補助をしています。
○取扱金融機関…近畿労働金庫奈良支店
○貸付限度額…100万円

《教室・通信講座》
会員の自己啓発のため、センター主催教室（パソコン・フラワーアレンジメント・プリザーブドフラワーetc）、NHK通信講座や、近鉄文化サロン各種講座の受講料補助を行っています。

《その他》
チケットぴあAfter⑤Clubの法人会員に加入していますので、人気チケット等の先行予約ができ、さまざまなチケットが入手しやすくなります。また、中小企業退職金制度の斡旋を行っています。

《入会について》
奈良市内の中小企業（社員300人以下）が加入できます。加入企業の勤労者と事業主が対象です。
市外の中小企業にお勤めの市民の方でも、一定条件を満たす場合は個人加入できます。

《入会金・会費について》
＊入会金（会員一人につき）500円…事業主で負担してください。
＊会費（一人月額）800円…事業主450円以上、勤労者は350円以下で負担してください。
なお、全額事業主の負担となってもかまいません。
＊事業主がご負担された入会金・会費は、税法上損金または必要経費として処理できます。

毎月発行共済ニュースに、盛りたくさん掲載！
お問い合わせ
電話 0742－71－2434

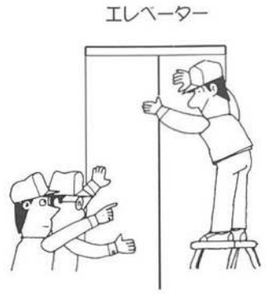
奈良商工会議所中小企業相談所顧問
相談日は、前もってご予約下さい。
特許・実用新案・意匠・商標の出願、審判、鑑定、外国出願
蔦田（ツタダ）内外国特許事務所
弁理士　蔦田璋子　弁理士　蔦田正人
弁理士　中村哲士　弁理士　富田克幸　弁理士　夫　世進
〒541-0051　大阪市中央区備後町1丁目7番10号　ニッセイ備後町ビル9階（近鉄日本橋より地下鉄[堺筋本町]下車⑫番出口北へ備後町東入る）
電話(06)6271－5522　FAX(06)4964－2217

時代の風を読む

安全な社会を構築する「安全学」

リスクの理解で事故を防止

東洋大学経済学部
教授　白石　真澄



将来を嘱望された若者の尊い命を奪ったA社のエレベーター事故。オフィスビルや住宅の高層化が進む中、エレベーターは日常生活に欠かせない存在であるだけに、多くの人が不安を感じている。国もようやく重い腰を上げ、事故の対策について検討を始めた。

なぜ事故が起こったのか、製品の欠陥や管理面での原因について分析を行い、その結果を公表することで、安全に関する知識がメーカーやビルの設計者、設置・管理者、さらに利用者であるわれわれにもたらされるようになる。その結果、リスクが少なくなり、尊い人命が失われることは減り、設備の改修や弁済など社会的コストも軽減されるはずだ。

「水と安全はタダ」と言われてきたわが国。今や社会の安全は音をたてて崩れ始めている。振り込め詐欺やスキミング、交通事故、子供が被害者となる犯罪、さらにテロなど、個人が直面するリスクの範囲が急速に広がっていると感じるのは筆者だけではあるまい。日勤教育や過密ダイヤで、100人を超える死者を出した鉄道会社の脱線事故、トップ人事をめぐって内部抗争が繰り広げられている大手航空会社ではトラブルが相次ぎ、収益面でもライバル会社に大きく水をあけられた。行き過ぎた効率性の追求や組織・雇用管理のあり様、社員のモチベーション低下が事故やトラブルの一因になっていることは想像に難くない。

最近では、さまざまなリスクに対応するリスクマネジメントの発想が個々の企業に出てきたことは評価に値する。鉄道や航空事故でも、専門家や所管省庁による事故調査委員会が事故原因を分析している。失敗を分析することで、リスクの再発防止や被害を軽減させることはできるが、事後的かつ個別的対応の域を出てはいない。

しかし、事故の因果関係については、これまで必ずしも学問的に解明されてはおらず、リスク軽減のため官民の役割分担によってどのようなシステムを作ればよいかも明らかになっていない。

先日、ある産業組織論の専門家の講義を聴いた。東海村臨界事故調査委員を務めていたこともあり、「安全学の構築」の必要性について説いていた。「現在、リスク全体を体系化した学問分野はなく、リスク各分野で用語の統一すらなされていない」のだそうだ。

耐震偽装の問題についても、低コストで安全な建物をどう造るかという建築工学、企業側が社会的使命をどのように果たすかというコンプライアンス論、賠償責任や保険、罰則をどう組み込んでいくかという制度論、安全行政のあるべき姿、といった関連するさまざまな学問分野を総合的に議論していく必要がある。

また、事故を未然に防ぐには、国民が広くリスクを理解できるような安全教育も不可欠だ。さまざまな社会不安が広がる中、社会の安全をどのように維持していくかが大きな課題であり、「安全学の構築」が社会の安全に寄与し、事故を防止する一助になると感じた。

白石　真澄／しらいし・ますみ
関西大学大学院工学研究科修士課程修了。㈱西武百貨店、㈱ニッセイ基礎研究所主任研究員を経て、現職。専門分野は少子・高齢化、地球環境、バリアフリー。テレビ、ラジオのコメンテーターなどでもおなじみだが、構造改革特区推進本部評価委員（内閣府）、少子化社会対策検討会委員、社会資本整備審議会・交通政策審議会（国土交通省）などの公職も数多く務める。

生涯設計　それぞれの生き方に、いつもベストな備え方。
一生涯のパートナー　第一生命
人生を力強く生きていくための保険。
新「堂堂人生」
○5年ごと利差配当付更新型終身移行保険（5年ごと配当タイプ）
第一生命　奈良支社　奈良市角振町18　TEL 0742−26−2821
＜第一生命ホームページアドレス　http://www.dai-ichi-life.co.jp/＞

特集

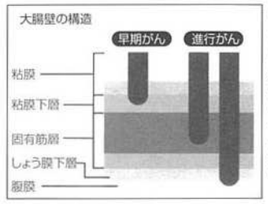
知っておきたい大腸がん

―標準治療と最新技術―

大腸がんの進行度

大腸がんの進行度をみてみましょう。

大腸の壁は内側から「粘膜」「粘膜下層」「固有筋層」「しょう膜下層」「腹膜」の5層でできています。このうち初期のがんは、がんが浅いところにとどまっていますが、進行がんでは、外側に向かってがんが深く伸び、ついに大腸壁を越えて周辺の組織に進出していきます。そして血管を通って他の臓器に転移します。大腸がんの転移先としては肺や肝臓が多いようです。



大腸がんの転移の有無、転移した場所などによって分ける方法をステージ分類といいます（下記の表参照）。このうち、「0期」のものは病変が粘膜内にとどまり、転移の可能性がないため「粘膜内がん」「上皮内がん」または「高度異形成の腺腫」とも呼ばれています。

進行度により治療法を選択

大腸がん治療の基本は、外科手術です。開腹してがん組織を切除します。転移の可能性のない「0期」だけでなく、粘膜下層内にとどまる早期がんの場合は、手術より負担が軽い内視鏡的治療や腹腔鏡手術も行われます。内視鏡的治療では、肛門から入れた内視鏡の先端からワイヤーを出して、がん組織の根元に引っかけ、高周波電流でがんを焼き切ります。

腹腔鏡手術では、開腹せず、腹部に小さな穴を開け、そこから腹腔鏡や手術器具を挿入して、がんを切除します。切開部位が小さく、入院期間も短くなります。患者の負担が小さいという利点がありますが、医師の技術は開腹手術より熟練を要します。現段階では、どの病院でも手軽に実施できるものではないので、注意が必要です。

大腸がんのステージ分類

	がんの広がりや転移の有無・場所
Ⅰ期	大腸壁内にとどまっている
Ⅱ期	大腸壁を越えているが、大腸の周囲の臓器には浸潤していない
Ⅲ期	大腸壁を越えて周囲の臓器には浸潤しているか、リンパ節転移がある
Ⅳ期	腹膜や肝臓、肺などに遠隔転移している

※0期=粘膜内にとどまり転移の可能性がない「粘膜内がん（上皮内がん）」

進行度が増してがん転移が見られるケースでは、手術だけでなく、放射線療法や化学療法（抗がん剤投与）との組み合わせが主流になります。

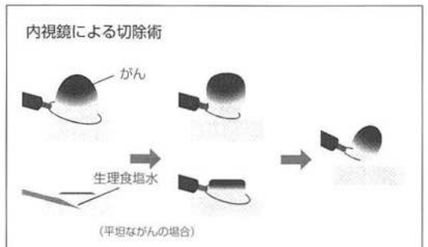
大腸がん治療で最近注目されるのは、患者の生活の質（QOL）を重視した治療手法の充実です。

QOLを重視した治療へ

まず、先ほど紹介した内視鏡的治療や腹腔鏡手術は、患者の身体への負担が少なく、いろいろな面で患者のQOLを高めてくれます。

従来、肛門に近い直腸がんは、肛門の役目を果たす括約筋も取り除かざるを得ず、肛門を切除して人工肛門をつくる手術が中心でした。ところが近年、肛門近くの直腸がんを切除したあと、残った直腸とS状結腸の端同士をうまく結合する器具が多用されるようになり、括約筋を温存できるようになりました。

また、直腸の周囲は排便、排尿、性機能をつかさどる自律神経が集中していて、従来の手術では自律神経を痛めることが少なくありませんでした。最近は、技術が向上し、自律神経をできるだけ温存する手術が可能になっています。



「（資料提供）アメリカンファミリー生命保険会社『NEWAFLACSCOPE』No.12より」

Aflacで、はじめてみませんか？
個人・法人代理店大募集!!
（★生保経験は問いません★）
委託契約による「がん保険」「医療保険」「介護保険」等を販売して頂くお仕事です。
《手数料》フルコミッション
◆開業資金も店舗もいりません
◆出社不要で時間の拘束はありません
◆業界トップクラスの手数料率
◆経験がない方でも丁寧指導で安心
◆事業の多角化をお考えの方にもお勧め
「生きる」を創る。
Aflac
アフラック（アメリカンファミリー生命保険会社）
近畿営業本部 奈良支社
〒630-8225 奈良市西御門町2 西御門服部ビル4F
Tel.0742-27-9882 Fax.0742-27-9885
開発担当（斎藤）
【応募】お気軽にお電話下さい。
〈ホームページ〉http://www.aflac.co.jp/

女性会だより

七月例会

日　時　平成18年7月6日(木)
場　所　黒髪山音楽ホール

梅雨の晴れ間、暑い中近鉄奈良駅前に集合して、マイクロバスにて、中国料理沙山華に向いました。皆様の和気あいあいの中、親睦も深まり楽しい会食でした。

その後、静かで緑あふれる黒髪山に移動し、音楽を通して、地域で御活躍されておられる、元大阪フィルハーモニー交響楽団で34年間、主席フルートの奏者を勤められた高橋成典様、ピアノ演奏の高橋曜子様の御夫妻が建てられた黒髪山音楽ホールでの演奏会は、モーツアルト生誕250年にちなんでの名曲の数々、又懐かしい、からたちの花、そして曜子先生の編曲された、海など、素晴らしいフルートの音色が流れ、幸せな一時を過ごさせていただき、皆様の御協力のもと、例会が終わりましたことに、感謝を申し上げます。

誠にありがとうございました。

当番　末廣　節代





福利厚生アウトソーシング

CLUB CCI「バフェプラン」入会金割引きキャンペーンのご案内

キャンペーン期間：8月10日～12月10日

内　容
① 入会金10,000円割引き！　② ガイドブック1冊無料プレゼント（通常は有料1冊550円）

※入会金は、通常20,000円（従業員が20名以下の事業所）ですが、キャンペーン期間中は10,000円に割引きます。
申し込みは、毎月15日の締めで、翌月1日よりご利用頂けます。

CLUB CCI「バフェプラン」とは

《特　徴》
多くの企業が集まり福利厚生制度を共同構築することによるスケールメリットを活かし、豊富なメニューを低価格で利用できるサービスです！

経営者様必見



●ポイント1
導入費用としては低価格で大手企業以上の福利厚生制度を構築することができます！

●ポイント2
サービス導入費用は福利厚生費として損金処理ができます！

【CLUB CCI「バフェプラン」の内容】
●宿泊施設　●スポーツクラブ
●ゴルフ　●エステ
●チケット　●英会話
●カルチャースクール
●アミューズメント
●ベビーシッター　●巡回介護
etc…

全てご利用いただけます！

「低コストで福利厚生の充実を図りたい」とお考えの方に朗報！全国の約4200件の宿泊施設やその他色んな施設がおひとり様当り、わずか1,050円の月会費で、たいへん割安な料金にてご利用いただけます！

商工会議所CLUB CCI「Buffet Plan」に関するお問い合わせは
奈良商工会議所 総務部 会員サービス課まで
電話 0742-26-6222(代)　FAX 0742-22-1180
■ご連絡いただきましたら、担当者がご説明に伺います。

友好倶楽部だより

【月例会開催】
◎六月二十七日(火)
講師に奈良女子大学生活環境学部名誉教授 的場 輝佳氏をお招きし「奈良の食材」と題し、有意義な講話を拝聴しました。

【会員だより】
◎名義変更
大和ハウス工業株式会社
奈良支店　支店長　吉岡　伸忠氏
(旧)岡田　恵吾氏
株式会社淺沼組奈良営業所
所　長　谷田　佳信氏
(旧)辻本　昌治氏
株式会社奈良ホテル
代表取締役社長　矢吹　靜氏
(旧)四方　弘文氏
コスモ証券株式会社奈良支店
支店長　小川　達二氏
(旧)安田　健二氏

【今後の行事予定】
・ゴルフ同好会
第3回ゴルフコンペ
八月二十二日(火)
ディアーパークゴルフクラブ
・月例会
九月二十六日(火)　正午より
講師　刀匠　河内　國平氏

奈良商工会議所友好倶楽部
事務局　TEL 22-7090

青年部だより

七月例会　経済講演会

日　時　平成18年7月19日(水)
場　所　ベルクラッシック奈良

文化観光委員会では、「再浮上、観光立県奈良」をテーマに株式会社ノウハウバンク代表取締役の三科公孝先生(37歳)をお迎えし、経済講演会を開催いたしました。低迷している奈良県の観光産業をどのようにすれば再浮上させることができるのか…そのための経済団体の取り組み方や、経済人としての心構え等を非常にわかり易くご講演いただきました。内容のほとんどが企業人として自らの社業に通じるものが多く、奈良県の観光産業を再考するにとどまらず、経営者としての研鑽にもなった事と思います。

文化観光委員長　中村光良



奈良県商工会議所青年部連合会

『YEGやまと商人大交流市2006』出展募集について

◇◇◇◇◇ご　案　内◇◇◇◇◇

私ども奈良県商工会議所青年部連合会は地域活性化を目的に様々な活動を行ってまいりました。そこで、今年度は、「奈良市中央体育館」において「YEGやまと商人大交流市2006」を企画いたしました。本事業は奈良県下の企業に多数出展していただき活発な企業間交流を行っていただくと共に、PR活動や販売を通じて地域の皆様とふれあいを持つことにより、ビジネスチャンスを拡げる絶好の機会となる事と確信いたしております。

つきましては、左記の日程において開催いたしますので本事業の趣旨をご理解していただき、貴社の魅力あるご出展を心からお待ちいたしております。

開催概要

☆名　称　YEGやまと商人大交流市2006
☆テーマ　飛躍への好機
☆会　期　平成18年10月13日(金)(ビジネス交流会)16：00～17：00
平成18年10月14日(土)(ビジネスフェア交流市)9：00～16：00
☆会　場　奈良市中央体育館
〒630-8113　奈良市法蓮佐保山4-1-3
TEL 0742-24-1501
☆主　催　奈良県商工会議所青年部連合会
☆主　管　奈良商工会議所青年部「YEGやまと商人大交流市2006」実行委員会
☆後　援　奈良県・奈良市
☆出展者数　120ブース

出展概要

☆1ブース　間口2.7m×1.8m(展示パネル使用)【設備内容】机1台／椅子2脚／社名板1枚／電源(100V・1000Wまで)
☆出展料　1ブース　30,000円
※商工会議所非会員の場合
出展料50,000円
※ブースの設備、サイズについては若干変更することがございます。
☆禁止事項　ホール内は指定エリア以外では、一切飲食は出来ません。
※飲食品販売企業につきましては、ラッピングしてテイクアウト用で販売して下さい。

別紙出展申込書に必要事項を記入の上、お申込下さい。
申込後、出展申込書が受理された方に出展説明会のご案内をさせていただきますので、説明会には必ずご参加下さい。

申し込み・お問い合わせ

奈良商工会議所青年部『YEGやまと商人大交流市2006』事務局　菅川まで
奈良市登大路町36-2　TEL 0742-26-6222　FAX 0742-22-1180
URL:http://nara-yeg.jp　E-mail:sugakawa@nara-cci.or.jp

生活習慣病健診のご案内

当所では会員事業所の皆様の福利厚生及び健康増進、病気の早期発見・防の目的で今年も左記のとおり生活習慣病健診を実施させていただきます。この機会に是非受診くださいますようご案内いたします。また、今年より検査内容に身長・体重測定が追加になりました。



健診のコースと項目

Aコース……生活習慣病健診		
1	循環器検査	(1)動脈硬化度測定 (2)血圧 (3)心電図 (4)眼底検査 (5)尿検査（糖・たん白・潜血）
2	血清脂質検査	(1)血清総コレステロール (2)HDLコレステロール (3)中性脂肪
3	肝臓機能検査	(1)総たん白 (2)GOT (3)GPT (4)γ-GTP (5)ALP (6)ZTT (7)A/G比 (8)アルブミン
4	腎臓機能検査	(1)尿素窒素 (2)クレアチニン (3)尿酸
5	膵臓機能検査	(1)アミラーゼ
6	糖尿病検査	(1)空腹時血糖
7	貧血検査	(1)赤血球数 (2)白血球数 (3)血色素量 (4)ヘマトクリット値
8	身長・体重測定・BMI（体格指数）	
Bコース……腹部超音波診断を含んだ生活習慣病健診		
1~8	生活習慣病健診	右記Aコース検査項目
9	腹部超音波検査	腹部臓器（肝臓・胆のう・腎臓）の画像診断 ＊食事（お茶・水を含む）をとると検査できませんので、ご注意ください。

健診日程表

健診日	9月7日（水）・8日（金）
実施時間	午前10時～正午（両日とも午前のみ）
健診会場	奈良商工会議所　4階中ホール
受診料（消費税込）	会員（含家族・従業員） ※Aコース（生活習慣病健診のみ）　1人13,700円 ※Bコース（Aコース+腹部超音波検査）　1人18,400円 ご参考：一般料金Aコース16,500円　Bコース21,700円
健診所要時間	1人　Aコース：約45分　Bコース約60分
検査結果のお知らせ	検査結果は、健診後約4週間以内に健診実施機関より、各受診者に直接送付します。

●申込締切日／8月31日（木）

■申込方法・その他

（イ）同封の折込案内申込書に必要事項をご記入の上、受診料を添えて、お早めに商工会議所事務局までお申し込みください。

（ロ）あなたの健診時間は後日当方よりご通知します。

～大腸がん予防検査のご案内～

大腸がんの予防検査を受診希望の方は、同封の払込み取扱票（申込書）に必要事項をご記入の上検査料を添えて最寄りの郵便局よりお振り込みください。但し、払込み手数料は受診者負担となります。また、申込締切日は生活習慣病健診日までですのでご注意ください。なお、お振り込み後の検査料は返金できませんのでご了承ください。

《お問合せ・申込先》
奈良商工会議所　会員サービス課 TEL 0742-26-6222　FAX 0742-22-1180

わかくさ共済加入促進キャンペーン実施中!

〈入院給付金付災害割増特約・ガン死亡特約付福祉団体定期保険＋見舞金・祝金制度〉

★キャンペーン期間
平成18年7月24日～平成18年8月31日

★期間中に4口以上ご加入（増口含む）いただきますと記念品を先着30事業所に進呈!

「わかくさ共済」の内容は、左記の通りでございますが、商品の詳しい説明にアクサ生命保険（株）より担当営業社員がお伺いしますので、この機会に是非ご検討いただきますようお願い申し上げます。

❶割安な掛金で大きな保障ををお約束します。（最高2,000万円の保障）
❷わずらわしい審査なしでご加入できます。
❸業務上・業務外を問わず24時間保障します。
❹配当金で実質負担を軽減できます。
❺掛金は損金または必要経費に算入されます。
❻奈良商工会議所独自のお見舞い・お祝い金制度がついています。（平成17年4月より）
❼毎年、ご加入者向けに還元事業を実施しております。（平成15年より実施）

この共済制度は、会員事業所限定の制度です。

わかくさ共済は、左記の生命保険会社に新規募集・異動手続き等を委託しています。

アクサ生命保険株式会社奈良営業所
〒630-8213　奈良市登大路町36番地の2
奈良商工会議所会館内　TEL 0742-27-8691
FAX 0742-27-6921

《お問い合わせ先》
奈良商工会議所　総務部会員サービス課
TEL 0742-26-6222
FAX 0742-22-1180

情報掲示板



大ホール
（定員120名）



中ホール
（定員90名）



301会議室
（定員40名）



地下D会議室
（定員18名）

【会員料金】

会議室使用料金表（税込）

階数	室名	定員	午前 9時から12時30分	午後 13時から16時30分	昼間 9時から16時30分	夜間 17時から21時	全日 9時から21時
地階	ＡＢ会議室	80	8,148	9,156	17,304	12,600	26,880
	Ａ会議室	50	5,712	6,468	12,180	8,904	18,984
	Ｂ会議室	20	3,360	3,612	6,972	5,124	10,920
	Ｄ会議室	18	3,696	3,948	7,644	5,628	11,928
3階	３０１会議室	40	8,988	9,912	18,900	13,944	29,568
	３０２会議室	20	4,872	5,376	10,248	7,644	16,128
4階	中ホール	90	11,172	12,096	23,268	17,556	36,708
	401･402会議室	45	6,216	6,720	12,936	10,752	21,336
	小ホール	50	7,644	8,064	15,708	11,592	24,612
	403･404会議室	20	4,032	4,368	8,400	7,056	13,944
5階	大ホール	120	15,960	17,472	33,432	24,192	51,828

① 上記料金は、会員事業所の使用料です。一般の方はお問い合せ下さい。 ② 土曜日・日曜日・祭日は、基本料金の2割増です。
③ 商品展示その他営利を目的とした使用料は、5割増となります。 ④ 備品その他の使用については、お問い合せ下さい。
お問い合わせ 奈良商工会議所 会員サービス課

――会議室利用のご案内――

最小18名から最大120名までの会議室をご用意しておりますので、是非ご利用ください。

○○○国民生活金融公庫からのお知らせ○○○

製造業の方にご利用いただける融資制度のごあんない

国民生活金融公庫では、次の融資制度をはじめとし、製造業の方にご利用いただける各種の融資制度を取りそろえております。
くわしくは、支店の窓口までお問い合わせください。

企業活力強化貸付		普通貸付（国の事業ローン）
ご利用いただける方	IT資金	地域雇用促進資金	
	情報化のための設備の取得などを行う方	雇用創出が見込まれる設備投資を行う方	製造業を営む方をはじめ、ほとんどの業種の方
資金のお使いみち	コンピュータや高度数値制御加工装置（CNC）などの情報化設備を取得するために必要な設備資金及び運転資金	雇用創出効果が見込まれる設備を取得するために必要な設備資金及び運転資金	設備資金及び運転資金
ご返済期間	○設備資金 15年以内 〈うち据置期間2年以内〉 ○運転資金 5年以内、特に必要な場合7年以内 〈うち据置期間1年以内〉	○設備資金 15年以内 〈うち据置期間2年以内〉 ○運転資金 5年以内、特に必要な場合7年以内 〈うち据置期間1年以内〉	○設備資金 10年以内 〈うち据置期間2年以内〉 ○運転資金 5年以内 〈うち据置期間1年以内〉
ご融資額	7,200万円以内（うち運転資金は4,800万円以内）	7,200万円以内（うち運転資金は4,800万円以内）	4,800万円以内
利率（年利％）（平成18年7月12日現在）	【基準利率Ⅱ2.65～】 【特利AⅡ2.25～】 【特利CⅡ1.75～】	【基準利率Ⅱ2.65～】 【特利AⅡ2.25～】 【特利BⅡ2.00～】	【基準利率Ⅱ2.65～】
お取扱期間	平成19年3月31日まで	平成19年3月31日まで	－
保証人・担保	ご融資に際しての保証人、担保（不動産、有価証券等）などにつきましては、お客さまのご希望を伺いながらご相談させていただきます。		

表記以外の資金の使いみちについては、異なる利率が適用される場合があります。

●お問い合わせ先　国民生活金融公庫　奈良支店　融資相談係　上嶋・大山
TEL 0742-23-8041　FAX 0742-24-0661

経・済・指・標

表1　世帯数と人口

年　月	世帯数		人　口	
	奈良市		奈良市	
	平成3年=100		平成3年=100	
	／世帯	指　数	／人	指　数
17・4	146,589	124.0	373,574	106.3
18・4	147,888	125.1	371,910	105.8
18・5	148,563	125.7	372,282	105.9
18・6	148,727	125.8	372,361	106.0
18・7	148,784	125.9	372,304	106.0

表2　物価指数

年　月	企業物価指数		消費者物価指数			
	全　国		全　国		奈良市	
	平成12年=100		平成12年=100		平成12年=100	
	指　数	前年比	指　数	前年比	指　数	前年比
16	96.4	1.5	98.1	0.0	97.4	△0.6
17	98.4	2.1	97.8	△0.3	96.6	△0.8
18・3	99.4	2.7	98.0	0.3	96.7	0.1
18・4	99.9	2.5	98.3	0.4	96.7	0.0
18・5	100.6	3.3	98.8	0.6	97.2	0.2

表3　電灯電力消費量、都市ガス供給量並びに給水量

年　月	電灯電力消費量				都市ガス供給量				給水量	
	奈良営業所管内　*1)				奈良事業所管内　*2)				奈良市	
	電　灯		電　力		家　庭　用		業　務　用			
	／x1000kWh	前年比	／x1000kWh	前年比	／x1000m³	前年比	／x1000m³	前年比	／x1000m³	前年比
16	1,715,543	4.5	2,463,617	2.5	100,853	1.3	121,172	10.5	49,592	1.0
17	1,762,505	2.7	2,455,410	△0.3	105,283	4.4	129,124	6.6	52,272	5.4
18・4	163,241	7.8	191,477	△1.2	12,145	14.5	10,386	11.0	3,915	△3.9
18・5	133,079	7.7	183,685	1.0	9,464	15.1	9,257	5.8	4,143	△2.1
18・6	109,391	3.9	201,047	△1.5	6,061	1.5	9,905	5.1	4,139	△3.1

*1）奈良市（一部除く）、大和郡山市、天理市、生駒市、山添村、生駒郡、北葛城郡王寺町・上牧町・河合町、八尾市（一部）、柏原市（一部）、四条畷市（一部）、東大阪市（一部）
*2）奈良市、大和郡山市、生駒市、天理市、香芝市、安堵町、平群町、三郷町、斑鳩町、王寺町、上牧町、河合町、広陵町、川西町、京都府相楽郡精華町、加茂町、木津町、大阪府柏原市、四条畷市（但し、すべての市町の一部を除く）

表4　大型小売店販売額、公共事業等発注額及び請負額並びに新設住宅着工戸数

年　月	大型小売店販売額				公共事業等発注額及び請負額				新設住宅着工戸数			
	全　国		奈　良　県		発注額（奈良県）		請負額（奈良市）		全　国		奈　良　県	
	／億円	前年比	／億円	前年比	／百万円	前年比	／百万円	前年比	／戸	前年比	／戸	前年比
16	213,832	△1.6	2,787	4.7	116,088	△15.1	5,253	△10.6	1,193,038	1.7	9,996	2.6
17	212,636	△0.6	2,703	△3.0	109,829	△5.4	14,809	181.9	1,248,807	4.7	9,327	△6.7
18・3	17,393	△0.7	204	△5.1	6,583	22.7	989	4,845.0	93,759	3.3	856	△10.1
18・4	17,043	△0.6	218	△1.4	39,423	△13.2	0	－	111,260	15.0	1,144	25.6
18・5	16,987	△1.0	220	△0.5	1,414	△59.0	12,192	3,858.4	108,652	6.7	795	42.0

表5　一般職業紹介状況並びに有効求人倍率

年　月	一般職業紹介（学卒を除く）						有効求人倍率			
	奈　良　県						全　国		奈　良　県	
	新規求職数	前年比	新規求人数	前年比	就職件数	前年比	倍　率	前年比	倍　率	前年比
16	73,088	△11.7	72,884	△2.4	22,014	△2.2	0.83	20.3	0.62	14.8
17	70,795	△3.1	83,654	14.8	21,966	△0.2	0.98	18.1	0.75	21.0
18・3	6,357	△7.2	7,525	13.6	2,198	5.2	1.01	11.0	0.80	23.1
18・4	7,419	△7.8	7,344	11.2	2,123	10.2	1.04	10.6	0.79	21.5
18・5	5,960	△4.0	6,935	12.1	2,019	6.9	1.07	13.8	0.85	30.8

〈資料提供〉大阪ガス（株）北東部事業本部、関西電力（株）奈良支店、奈良市、奈良市水道局、（財）南都経済センター（順不同）

ユーザ協会では下記の事業活動を行っています。

◎電気通信サービスの向上と発展にユーザの意志を反映させます。
◎経営に役立つ最新の電気通信情報をわかりやすく解説してお届けします。
◎さまざまな電気通信サービスを企業活動に生かすためシンポジウム、セミナー活動を行います。
◎その他、ユーザ協会が企画する行事に参加できます。

財団法人 日本電信電話ユーザ協会奈良地区協会
〈事務局〉〒630－8236 奈良市下三条町1－1
フリーダイヤル　0120－214542

水彩画を始めませんか
「はじめて」コース受付 入会随時
水彩画は誰にでも簡単に描くことができ、描けば描くほど楽しさが増します。季節の静物や風景を基礎からしっかりと描きながら、やさしく入ることができしかも奥の深い水彩画を楽しみましょう。
はじめての方でも、回りの人に「気おくれ」せずに描けます。また気候の良い日には風景の写生にも出かけます。四季折々を楽しみながら描きませんか。
火曜日コース 月2回（第1・3火曜）
水曜日コース 月2回（第1・3水曜）
木曜日コース 月2回（第2・4木曜）
金曜日コース 月2回（第1・3金曜）
各コースとも「一水会」所属の専任講師による親切丁寧な指導が好評です。
●講習 PM 1:30～3:30 ●定員24名 ●入会金3,800円 ●受講料(月)4,300円
近鉄奈良駅より徒歩9分 奈良市法蓮仲町1086 岡専マロンビル2F 駐車場完備
岡専文化教室 ☎0742-27-1020

SUKIYAMA PATENT OFFICE
所長 弁理士 築山正由
(社)発明協会奈良県支部理事
弁理士 松山徳子
築山特許事務所
関西文化学術研究都市
〒630-0101 生駒市高山町8916番地12 高山サイエンスプラザ3F
TEL（0743）72-5831 FAX（0743）72-5832
ホームページ http://www1.kcn.ne.jp/~m-tsuki/ E-mail tsukipat@science-plaza.or.jp

のぞみにも乗れる
新幹線回数券をご利用ください！
当所では、会員様を対象に新幹線回数券を販売いたしております。東京へのご出張、ご旅行の際は是非ご利用ください。
〔区　間〕京都市内～東京都区内

種　別	料　金	通常料金	割引額
グリーン（指定）	17,860円	18,160円	300円
普　通（指定）	12,710円	13,520円	810円

※座席指定は、ご乗車の1ヶ月前からＪＲ[みどりの窓口]、ＪＴＢ各支店などで受け付けています。
※一度ご購入された回数券の払い戻しは致しませんので予めご了承ください。
お問い合わせ、お買い求めは…
奈良商工会議所会員サービス課　(0742)26－6222(代)

海外こぼれ話　第17話

心に残るレストラン（その2）

シュツットガルト郊外　ミューラッカー、そして博打の楽しめる温泉郷

昭和四十七年頃のお話です。

当夜の晩餐は訪問先の幹部数人に関連業者夫妻、それにこちらのグループ計１０名という多勢でレストランへ押し掛けました。

ここはレストランというより、素朴な中に優雅な雰囲気のある大型のクラブ若しくはラウンジで、１００人は入れる広さはあります。

本夕は勿論先方の招待です。

我々が着席するや、すぐさま店のスタッフが恭しく持参しテーブル中央に置かれたものは日独両国のミニ国旗をあしらった置物でした。当時は未だ正式には東西ドイツは別れており、我々の付き合っている企業は西独でしたが当時の様相は西独がそのまま「ドイツ」との観念でした。

先ずフランケンワインが運ばれて来ました。ここはシュツットガルトの様な大都会ではありませんが、近くにドイツを代表するベンツの大工場が構えており、中々の振わいを呈しています。

さて、当店お抱えのバイオリン、アコーデオンの演奏者がそれぞれ客席を縫って歩き、お好みの曲を演奏します。早速、年輩の上品なバイオリニストがやって来て即座に弾き始めた曲が「さくらさくら」でした。

ワインで気分が乗って来たこともあり、次から次へ日本の演歌を要求しましたが、その殆どをこなしたのにはビックリしたものです。私は試しに数年前に流行った例の三波春夫の「東京オリンピック音頭」を求めたところ、難なくやって退けたのには恐れ入りました。

ホスト側は次の場所への移動を始めました。我々を乗せた大型ベンツはアウトバーン（高速道路）を矢の様に走ります。計器に１５０マイルと出ています。２４０kmです。なのにシートが下へ吸い込まれる感じでスピード感の無いのが不思議です。

やがて車はバーデンバーデンなる街に着きました。博打場を兼ねた温泉郷です。久し振りの博打にみんな取り憑かれた気持ちに浸り遊び捲りました。結果は私が１００マルク、A、F両君がそれぞれ３００マルク擦りましたが、至ってご機嫌でシュツットガルトのホテルに戻りました。時間は疾うに11時を過ぎていました。（当時の為替レート：1マルク＝@¥１２０．―）

＊参考までに、バーデン「Ｂａｄｅｎ」とはドイツ語で入浴、浴場を意味する普通名詞ですが、スイス、オーストリアにも同じスペル（但しバーデンのみ）の温泉郷があり、旅行業者の企画の中に組み込まれている事もあります。

ところでその昔、ベートーベン初め著名の音楽家がこの温泉場に屡々来ては楽しんで帰っていたそうです。多分、楽想を練りながら浴槽に浸っていたのでしょう。この場所だけが「Ｂａｄｅｎ Ｂａｄｅｎ」と重ねて呼ばれているのにも何か謂れを感ずるのです。だが勿論その頃は博打場は無かった事でしょう

奈良商工会議所　会員　小島博夫

サラリーマン川柳

年金は　いらない人が　制度決め……元平社員

家族割　家事もみんなで　家族割……かかー天下

やめました　酒に、タバコに、　貯金まで……青部七二〇

ポイントを　貯めたつもりが　期限切れ……とほほ

（第19回　第一生命サラリーマン川柳コンクールより）

独立宣言

インシュアランス・プランナー

企業や個人を対象とした損害保険・生命保険に関するマーケットリサーチや保険契約の募集を行っていただく業務です。

募集要項
資　格　●当社専属専業代理店として事業ができる方。
採用日　●毎偶数月１日
研修期間　●３年２ヶ月
①１年目（14ヶ月）：雇用期間（２ヶ月の試用期間有り）
②２・３年目　：委託期間（業務委託,代理店委託）
収入体系　●①１年目（14ヶ月）：固定給＋歩合＋各種手当
②２・３年目　：業務委託料＋代理店手数料
社会保険　●①１年目　：健康保険、厚生年金保険、雇用保険
②２・３年目　：個人で加入
応募方法　●履歴書（JIS規格、写真貼付）を下記までご送付下さい。
選　考　●書類選考の上、面談日をご連絡いたします。
なお、応募書類の返却はご容赦下さい。

TOKIO MARINE NICHIDO
東京海上日動火災保険株式会社
問い合わせ先：奈良支社（担当：嶋田）
〒630-8115 奈良市大宮町6丁目2－19　TEL:0742-35-8501　FAX:0742-35-8504

流行ものから見えるもの

「ご当地ソング」のブーム再来か!?

―故郷を素直に愛したい若者たち―

曲名や歌詞の中に実在の町や地名を示すのが「ご当地ソング」。古くは『函館の人』や『襟裳岬』『青葉城恋歌』『ブルーライト横浜』『雨の御堂筋』『そして神戸』『長崎は今日も雨だった』から、比較的新しいところでは『五能線』などの沿線ソングも…と数え出したらキリがない。しかも、その多くは「演歌」というのが定番だった。

また、若者向けの曲に地名が登場しても、その大半は六本木や西麻布、湘南…などの「トレンディーなデート・スポット」であり、地域での生活感は乏しかったといえる。

ところが昨今、ごく日常的な生活空間を堂々と読み込んだ和製ポップス（J―POP）が登場してきた。

卒業して東京に彼女を送り出す男性の切ない心情を歌った「マニ☆ラバ」というバンドの『青森駅』は昨年、オリコンのインディーズ・チャートで1位に。男女3人組の「いきものがかり」が歌う『SAKURA』には〝小田急線〟という歌詞が登場し、大阪生まれの「aiko」も学生時代に過ごした阪急沿線にある『三国駅』をタイトルにした曲を出している。



久々に、ご当地ソングが見直されつつある時代になったようだ。

若者が好む歌には有名観光地でもない普通の地名を読み込むようになった背景には、どうやら3つの理由がありそうだ。

1つには、昨今、若手のシンガー・ソングライターが増え、歌手自身の個人的な思い入れの強い地名が採用されるようになったこと。

2つには、背伸びをしたりカッコをつけたりするよりも、普段着で等身大の暮らしを大事にしたいとの素直な気持ちが若者の間で高まっていること。

そして3つには、地域の崩壊や都会と地方の格差問題がクローズアップされる中で、〝心のよりどころ〟としての地元や故郷が見直されてきたことであろう。

こうした動きは、今の若者なりの〝愛郷心〟の発露かも。同時に、東京都心への一極集中が進む現代社会にとって、一服の清涼剤かもしれない。

ＮＭＬ野村オフィス代表　野村　正樹

野村　正樹／のむら・まさき
1944年、神戸生まれ。慶応大学経済学部卒。67年、サントリー㈱に入社。94年、サントリーミュージアム「天保山」会館を推進し、広報部長に就任。86年には「殺意のバカンス」で推理作家としてデビュー。現在、ＮＭＬ野村オフィス代表として、マーケティング、広告、サラリーマンのライフデザイン、トレンド・世代論、都市論、推理小説などの著作・講演活動に専念。近著は「〝鉄道式〟時間活用術」（講談社）、「イラストでわかる驚くほど書く力がつく本」（東洋経済新報社）。

新連載

ナンバープレイス

①

②

③

				7				
			1		3			

ルール

① 各グリッド（マス）には1から9までの数字が入ります。
② 縦1列には、1～9が1つずつ入ります。
③ 横1行には、1～9が1つずつ入ります。
④ 太線で区切られた3×3のブロックにも、1～9が1つずつ入ります。

解説

①列には7が入っているので、①と②の列、行には、7以外の1～9の数字が入ります。

③列も同様で、1、3以外の1～9の数字が入りますが、1、3，7の数字が入っている3×3のブロックには1、3、7以外の1～9の数字が入ります。

既に入っている数字を手掛かりに、縦、横、ブロックの中の数字を推理して解いていきます。

8				5		4		2
	9		3		6		5	
5		1		9		3		7
	1		2		4		7	
2		4						9
	5	□A		8		□B	1	
		2		6		1		
	4		7		5		2	
1		5		4		7		3

□A ＋ □B ＝？

［7月号の答え］

5A ＋ 9B ＝14

奈良商工会議所の集団扱制度

～集団扱制度とは、一般で加入するよりも保険料が最大約9%安くなるお得な保険制度です～

みんなの健保

医療費用担保特約付帯
医療保険

ケガまたは病気により日本国内で２日以上入院した場合

① 健保の３割自己負担分をお支払いします！
② 差額ベッド代をお支払いします！（日額 15,000円限度）
③ 病院への往復交通費をお支払いします！
④ 最先端技術の高度先進医療費用をお支払いします！

身近に感じる安心、医療の最高峰をベストの形で…
セカンドオピニオン
優秀専門医紹介制度
Second Opinion

さらに役立つ医療サービス付帯
① セカンドオピニオン・優秀専門医紹介制度
② ２４時間健康相談
③ ＰＥＴ健診トータルサービス

お問合せ先：
富士火災海上保険株式会社　奈良支店
〒630-8115　奈良市大宮町６－３－３
ＴＥＬ：０７４２－３５－３１５０

Salon Service（店舗サービス）
お気軽に！ お試しクイック10分 800円!!
別途に限り 30分以上の施術は 半額!!

……心・身癒しの空間……
リラックス
（厚生労働省認可・日本療法師協同組合会員）



●セットメニュー有り
チェアコース 腰から上の上半身
足・耳ツボコース ツボの効用
技
ベットコース 全身お疲れの方
痩身コース ＋ ダイエット

☆子供リフレ ストレス解消！
☆スポーツマッサージ ●学生（学割有り） ●一般

中国ソフト整体
耳ツボダイエット
痩身整体
リフレクソロジー
（完全手技法）
（スタッフ全員有資格者）

Trip Service（出張サービス）
★社長から社員への癒しのプレゼント！
●個人・法人ともに！
●30分以上の施術に限定
●出張料金無料・予約優先
●福利厚生の活用
●3ヶ月・6ヶ月・年間契約（オーダーメイド・スポットも予約でOK）
●割引サービスの充実（会員・誕生日・etc）
●交通費（10kmまで無料、以後10kmごと400円）
◎サロンカーでの施術OK



自宅・会社内がダメな時は！

店舗
●リラックス 工房 雅（みやび）（西大寺店）
TEL・FAX 0742-44-6310
（近鉄西大寺駅南出口前）
●リラックス ルーム 由実（新大宮店）
TEL・FAX 0742-35-5156
（大宮町4丁目セブンイレブン前）

生徒募集
整体師養成校
リラックス整体スクール
大連医科大学 日本校 関西奈良分校
独立開業の道アリ インターン制度充実！
本部：奈良市西大寺南町2-6
TEL 0742-44-6310 FAX 0742-53-0331
◎整体コース（本科・短科）
◎痩身コース（整体科・耳ツボ科）
◎リフレコース

出張
●癒し出張サービス
リラックス フォーユー
予約受付
TEL 0742-44-6341
FAX 0742-53-0331
全て AM10:00～PM10:00

ビルの設計・施工から運営・管理に至るまで
ビルの一生を丸ごとサポート

ビル経営のビジネスパートナー

KINTETSU BS
ISO9001・ISO14001 認証

近鉄ビルサービス株式会社
本社　〒542-0076 大阪市中央区難波2丁目2番3号
TEL (06) 6213-4802　FAX (06) 6213-4779
http://www.kintetsu-bs.co.jp
京奈支店　〒631-0078 奈良市富雄元町3丁目1番39号
奈良事業所　TEL (0742) 46-3471　FAX (0742) 47-2780

わたしたちは、
「やすらぎ」をつくっています



人・都市・自然のシンフォニー
Asanuma

株式会社 淺沼組
本社・大阪本店　〒543-8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06-6768-5222（代表）
奈良営業所　〒630-8247 奈良市油阪町14 住友生命奈良ビル
TEL 0742-26-5225（代表）

淺沼建物 株式会社
〒543-8688 大阪市天王寺区東高津町12番6号
TEL 06-6763-2566（代表）

公告

奈良商工会議所第18期議員補欠選任は下記の通り確定したことを公告いたします。

奈良商工会議所選挙委員会

記

1. ３号議員　小山新造（小山株式会社）奈良市西木辻町88　（平成18年7月 5日）
1. ２号議員　江見正一郎（株式会社りそな銀行奈良支店）奈良市上三条町23－1　（平成18年7月10日）

新会員紹介

事業所名	代表者名	住所		電話	紹介者
ルミオ工房	横井　信一	奈良市杏町568－1	ディアコートA－101	61－3257	青年部
ピーシーアット オズ	多田　充雄	奈良市二条町1－1－53	城本ビル1階	35－6678	事務局
(有)ホーキンス	髙橋　英輝	奈良市東九条町126－1	タニムラビル3階	64－0920	事務局
(株)アルペンローゼ	坂本　美幸	奈良市押熊町900		44－6644	事務局

ご加入ありがとうございます

求職者情報

No.	職種	年齢	経験	本人の希望 手取賃金月収	勤務時間休日	勤務地	住所	配偶者有無	学歴・資格
1	着物着付け	48	展示会案内、顧客への着物販売接客、着物以外の販売歴もあり	15万円	不問 週休2日制	奈良 大阪	奈良市	無	短大卒・普通免許 きものコンサルタント7級
2	一般事務	26	購買品の販売、窓口での接客	20万円	9:00～17:30 週休2日制	奈良 大阪	奈良市	無	短大卒・普通免許 パソコン技能検定2級
3	一般事務	37	経理、総務、庶務等事務全般	17万円	9:00～17:00 週休2日制	奈良市内	奈良市	無	高校卒・普通免許 パソコンエクセル3級
4	栄養士	45	病院、保育園での栄養士業務	20万円	9:00～17:00 日・祝	奈良市等	奈良市	無	短大卒・栄養士
5	機械設計	49	機械装置設計・製作・組立	40万円	不問 週休2日制	奈良・大阪 京都	奈良市	無	大卒・普通免許 JW、AUTO他各種CAD経験あり
6	エクステリア 緑化工事	60	エクステリア・緑化工事業務全般	30万円	不問 週休2日制	奈良 大阪	生駒市	有	大卒・普通免許・測量士 1級土木施工、造園施工管理技士
7	ルート営業	35	病院へのリネン営業 工場への部品配送・営業	25万円	8:30～18:00 週休2日制	奈良・天理 大和郡山	天理市	無	高校卒・普通免許 大型特殊1種
8	製造管理 施設管理	58	工場内工程管理・品質管理 職場環境含む施設管理	20万円	9:00～17:00 週休2日制	奈良県内	奈良市	有	高校卒・普通免許・高圧ガス乙 公害防止管理者
9	販売	25	書籍・ソフト・医薬品販売 アルバイトへの指導	18万円	不問 不問	奈良 大阪	奈良市	無	大卒・普通免許 新店舗開店準備の実績あり
10	事務	55	途上国への開発援助 緊急援助のマネージメント	30万円	不問 週休2日制	奈良・大阪 京都	奈良市	有	大卒・英検2級 英語での交渉能力

お問い合わせは…奈良公共職業安定所　TEL（0742）36－1601　内線222

事務局日誌

（期間：H18.8.10～H18.9.9）

日付	会議等（開催場所）	日付	会議等（開催場所）
8月10日(木)	正副会頭会議（当所）	9月3日(日)	(社)奈良県珠算協会 第56回奈良県珠算競技大会 ((財)奈良県広域地場産業振興センター)
8月22日(火)	酒類・食品部会正副部会長会議（当所）	9月6日(水)	正副会頭会議（当所）
8月25日(金)	日本商工会議所 観光小委員会（東京商工会議所）	9月7日(木)	奈良地方・家庭裁判所 落成式（奈良地方裁判所）
8月25日(金)	金曜会 8月例会（奈良ホテル）	9月9日(土)	日本商工会議所青年部 第24回近畿ブロック大会 （大和高田市文化会館さざんかホール）
8月26日(土)	奈良市文化芸術振興条例（仮称）市民意見交換会（奈良市北部会館）		
8月28日(月)	第25回新涼「正論」講演会（奈良ホテル）		

◆8月号 日商クイズ ナンバープレイス（19ページ）の答えは次号に掲載します。

事業主のみなさまへ

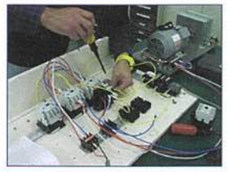
提供します　人材の情報

ご採用下さい

奈良職業能力開発促進センターは、公共の職業能力開発施設として、離転職者のための職業訓練を実施しています。受講生は6ヶ月間、あるいは3ヶ月間にわたって、それぞれの科で専門の技術・技能を習得して修了いたします。
社員の採用を計画される場合には、是非、当施設の修了予定者もご検討下さい。

科　　名	科名	修了月	訓　練　内　容
テクニカル オペレーション科	30名	3月、6月 9月、12月	製図基本作業、CAD、CAD応用作業 NC旋盤、マシニングセンタ、NC機械作業
電気設備科	15名		電気理論、電気関係法規、電気工事 有接点シーケンス、PC制御、情報活用、CAD活用
住宅サービス科 木造施工コース	15名		基本実習、躯体施工、小屋組施工 内装施工、内部仕上げ施工、情報活用と建築CAD
住宅サービス科 リフォームサービスコース	15名		基本実習、躯体施工、施工管理技術 情報活用と建築CAD、内装施工、住宅改修計画
ビジネスワーク科	15名		財務会計実務、税務・管理会計実務、製造業の経理実務 一般総務実務、営業事務、帳票作成課題
情報サービス科	20名		コンピュータ基礎作業、ビジネスアプリケーション活用 部門内ネットワーク活用





問い合わせ先　独立行政法人 **雇用・能力開発機構奈良センター訓練課**（奈良職業能力開発促進センター）
〒634－0033　橿原市城殿町433番地　TEL 0744－22－5226

奈良商工会議所共済制度

保険の世界ブランド。アクサがあなたをサポート。

新大型保障プラン

アクサのファイナンシャル・プロテクション

定期保険 ＋ **普通傷害保険**

世界トップクラスの
保険・金融グループ、
アクサで実現。



経営者の皆様へ

保険は予測できない経済的ダメージから後継者や家族を守る"流動資産"です。
この制度は、企業のリスクマネジメントや家計のライフプランにあわせて、保障内容のオーダーメードができます。
企業経営者や自営業オーナーの方々の死亡・入院・手術、ケガの障害・通院など人にかかわる幅広いリスクに対応し、保険料は商工会議所共済制度のメリットを活かし、集団・団体扱いの割引料率でお届けします。

アクサ生命保険株式会社
〒108-8020
東京都港区白金1-17-3　NBFプラチナタワー
TEL.03-6737-7777（代表）

アクサダイレクト
アクサ損害保険株式会社
〒108-8638
東京都港区白金1-17-3　NBFプラチナタワー
TEL.03-5791-3640（代表）

アクサ生命保険株式会社 奈良営業所　〒630-8213 奈良市登大路町36-2 奈良商工会議所会館内 TEL0742-27-8691

より快適に、より衛生的に…

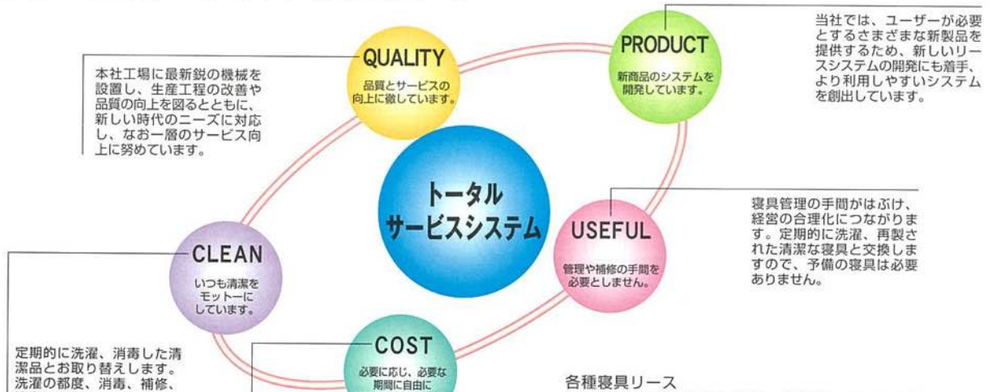
心地よい寝具を皆様にお届けするのが
『小山』の仕事です

清潔な暮らしに貢献する
寝具リースのリーディングカンパニー。

KOYAMA LEASE SYSTEM

手軽で重宝にお使いいただく当社のメリット。
小山が誇る

リースシステム



各種寝具リース
（一般用・医療・福祉施設用・保育所・ホテル用）
福祉用具販売・レンタル　住宅改修

小山株式会社
〒630－8325 奈良市西木辻町88番地
TEL 0742－22－4321(代)　http://www.koyama－kk.co.jp/

首都圏へ
空の玄関へ
のりかえなしの
便利でお得な
2つのアクセス



ゆったり３列シートで快適な旅をお約束

夜行高速バス《やまと号》

★新宿★横浜★千葉 東京ディズニーランド 東京ディズニーシー ★埼玉

●近鉄奈良駅、天理駅ほか県内各地から運行しています。〈座席指定制〉
●その他の のりば、時刻、運賃等はお問合せください

県内各地からのりかえなしで空の玄関へ

エアポートリムジンバス

関西国際空港へ

JR・近鉄奈良～天理（櫟本）～西名阪経由～関西国際空港
●往13便　復12便　●運賃=大人（片道）1,800円

学研都市～学園前～第二阪奈経由～関西国際空港
●往復11便（うち北大和一丁目発着は1往復／学研都市京田辺〈近鉄新田辺駅〉発着は2往復）
●運賃=大人（片道）学研都市京田辺 2,100円／京田辺市役所 2,000円／北大和一丁目以降 1,800円

近鉄大和八木駅～高田市駅～南阪奈経由～関西国際空港
●往復13便（うち高田市駅発着は往復3便）　●運賃=大人（片道）1,700円

大阪（伊丹）空港へ

天理駅～JR・近鉄奈良～第二阪奈経由～大阪空港
●往14便（うち天理発8便）復16便（うち天理着10便）
●運賃=大人（片道）天理駅1,680円／JR奈良～阪奈宝来1,440円／第二阪奈生駒 1,150円
※天理駅発を増便する日があります。

お問合せ・ご予約は　（営業時間　9:00～19:00）　http://www.narakotsu.co.jp/
奈良交通バス予約センター ☎0742(22)5110

奈良交通

BRIDGING OF THE CONFIDENCE

TCN 車とあなたの間に“信頼”の架け橋を

トヨタカローラ奈良（株）

本社:奈良市南京終町2丁目269番地　☎0742-61-3301（代）

お客様相談テレフォン（無料）0120－16－3301

インターネットホームページ　http://www.toyota.co.jp/corolla-nara/

■奈良店	☎0742（61）3305	■香芝店	☎0745（76）1095
■富雄店	☎0742（48）2201	■葛城店	☎0745（69）3751
■平城山店	☎0742（72）0550	■五條店	☎0747（24）2571
■生駒店	☎0743（78）1911	■奈良マイカーセンター	☎0742（62）5000
■郡山店	☎0743（56）3900	■U－Car Max T&C	☎0743（23）0081
■西大和店	☎0745（74）2531		
■桜井店	☎0744（42）9551		
■橿原店	☎0744（24）4030		

御用命は最寄りの各お店で…

取扱い車種　●カムリ●NCVカローラ●フィールダー●ランクス●スパシオ●ラクティス●ベルタ●シエンタ●パッソ●クルーガーL●クルーガーハイブリッド●エスティマ●エスティマハイブリッド●ノア●タウンエースバン・トラック●プロボックス

真心と、気持ちのこもったおつきあい

NARA TOYOTA



奈良トヨタ

本社 磯城郡田原本町唐古296　☎0744-32-8001（代）

お問い合わせ お客様相談テレフォン 0120－288－770

インターネットホームページ　http://www.toyota.co.jp/naratoyota/

■奈良店	0742(22)1151	■香芝店	0745(78)5811
■高田店	0745(52)1151	■押熊店	0742(52)7301
■郡山店	0743(56)2233	■東生駒店	0743(73)8751
■五条店	0747(22)1431	■榛原店	0745(82)8008
■田原本店	0744(32)8007	■特販課	0744(32)8008
■橿原店	0744(23)9261	■本社マイカーセンター	0744(32)5291
■吉野店	0747(52)8601	■U-carMAXT&C	0743(23)0081
■生駒店	0743(78)3171	■D U O 若草	0742(26)8620

マジェスタ・クラウン・プレビス・アリオン・エスティマ・カルディナ・アイシス・ボルテ・プリウス・介護車両Welcabシリーズ 他

TOYOTA レンタリース　乗りたい時に、乗りたいクルマ

トヨタレンタカー

トヨタレンタカーは 禁煙車　ナビ付車　ETC搭載車　福祉車輌（一部車種は除く）も導入しております。

全国ネットのTOYOTAだから安心です。

軽自動車からマイクロバスまで　オールトヨタ全車種 新車&中古車

必要な時に 必要なクルマを　長期契約はおトクな トヨタのカーリース

年・中・無・休　営業時間AM8:30～PM7:00

■本社・奈良・近鉄奈良駅前・橿原・郡山の各店はAM8:00～PA8:00

地球とクルマの未来へレンタカー&カーリース

トヨタレンタリース奈良　0120-04-1001　http://www.toyota.co.jp/rent

本社・奈良店・北部リース部	TEL0742-22-0100	橿原店	TEL0744-25-1620
近鉄奈良駅前店	TEL0742-26-2229	西大和店	TEL0745-75-3330
高田店・南部リース部	TEL0745-23-0100	東生駒店	TEL0743-73-8380
五條店	TEL0472-2-5101		
香芝店	TEL0745-77-0100		
郡山店	TEL0743-51-0100		

平成2・3・4・5・6・9・13・14年

全国新酒鑑評会

金賞受賞蔵

奈良豊澤酒造株式会社

奈良市今市町405番地

TEL 0742－61－7636

FAX 0742－61－7658



〈奈良公園若草山麓〉



〒630－8211　奈良市若草山麓町488

TEL（0742）26－2211

FAX（0742）22－0261

打刃物ひとすじ…

味が冴える
秘伝・名刀の切味

時代をこえて鎌倉時代からの
御番鍛冶の伝統をいまに伝える

打刃物・奈良土産・和風レストラン

株式会社 菊一文珠四郎包永

政府登録国際観光レストラン

大和風料理 永楽